

Without Thee (SANS TOI)

VICTOR HUGO
English version by
FREDERICK H. MARTENS

GUY D'HARDELLOT

Andante con moto

mf

sempre legato pesante e molto sostenuto

ben legato

De-

mf
Leg.

Leg.

Leg.

Leg.

Leg.

Leg.

sire, what has it to of - fer, And fear how may it af - fright?

mf
Leg.

Leg.

mf
Leg.

Leg.

Life, what were there it could prof - fer Should you go, who are its light?

f
Leg.

Leg.

p
Leg.

Leg.

How could life be worth the liv - ing, If you van-ish'd from my view?

mf
Leg.

Leg.

Leg.

Leg.

agitato cresc.

Who would joy more their life giv - ing, You for me, _____ or I for you?

Ped.

ff con passione

Ped.

rit.

Ped.

molto rall.

Ah, _____ say who? I would I knew!

ff

dim.

P molto rall.

mf a tempo

Sun-shine breaks thro' cloudsun - bid - den, And green - er grows all the

a tempo

grass _____ When, my pray'r in your heart hid - den On your

cresc.

Ped.

** Ped.*

** Ped.*

Ped.

** Ped.*

Ped.

lips my songs, you pass. When, my pray'r in your heart

hid - den, On your lips my songs, you pass. *con grazia*

De - sire, what has it to of - fer, And fear, how may it af -

fright? Life, what were there it could prof - fer Should you go who are its

f *mf*

f *p*

p *rit.* *2 Ped.* *2 Ped.*

ben legato *a tempo* *agitato* *p a tempo*

Ped. simile *a tempo* *p a tempo*

light? What could I do, sad and lone - ly, With - out you, tho' skies were

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a quarter note 'light?' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and eighth-note patterns.

clear, Gone the lips knew my kiss on - ly, And closed the

agitato **f**

agitato
cresc. **f**

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a dotted quarter note 'clear,' followed by eighth notes. The piano accompaniment includes the instruction 'agitato' and a dynamic marking 'f'. The second system also features 'agitato' and 'cresc.' markings, along with another 'f' dynamic marking.

poco rit. *con dolore*

eyes that held my tears? Closed, closed the eyes

poco rit. *p*

The third system shows the vocal line with 'poco rit.' and 'con dolore' markings. The piano accompaniment also has 'poco rit.' and 'p' markings. The vocal line includes a fermata over the word 'tears?'.

rall. *p* *morendo*

that held my tears?

rall. *una corda* *morendo* *pp*

The fourth system features the vocal line with 'rall.', 'p', and 'morendo' markings. The piano accompaniment includes 'rall.', 'una corda', 'morendo', and 'pp' markings. The system concludes with a final chord in the piano part.